ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2015/1836

od 12. listopada 2015.

o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

(1) Vijeće je 9. svibnja 2011. donijelo Odluku 2011/273/ZVSP ([1]) o mjerama ograničavanja protiv Sirije.

(2) Vijeće je od tada nastavilo oštro osuđivati nasilnu represiju protiv civilnog stanovništva u Siriji koju provodi sirijski režim. Vijeće je više puta izrazilo ozbiljnu zabrinutost zbog pogoršanja stanja u Siriji, osobito zbog raširenih i sustavnih kršenja ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava.

(3) U skladu sa zaključcima Vijeća od 23. siječnja 2012., u kojima je Vijeće potvrdilo predanost Unije nastavljanju politike uvođenja dodatnih mjera protiv režima sve dok represija bude trajala, Vijeće je 14. travnja 2014. izjavilo da će EU nastaviti sa svojom politikom mjera ograničavanja protiv režima sve dok represija bude trajala.

(4) Vijeće je s velikom zabrinutošću u više navrata istaknulo da je sirijski režim pokušao izbjeći mjere ograničavanja EU-a kako bi nastavio financirati i podupirati režimsku politiku nasilne represije protiv civilnog stanovništva.

(5) Vijeće napominje da sirijski režim nastavlja provoditi politiku represije te, s obzirom na ozbiljnost situacije koja ne prestaje, Vijeće smatra potrebnim zadržati i osigurati učinkovitost postojećih mjera ograničavanja njihovim daljnjim razvojem, uz zadržavanje ciljanog i diferenciranog pristupa te uzimajući u obzir humanitarne uvjete sirijskog stanovništva. Vijeće smatra da su određene kategorije osoba i subjekata posebno važne za učinkovitost tih mjera ograničavanja, s obzirom na poseban kontekst koji prevladava u Siriji.

(6) Vijeće je ocijenilo kako, zbog stroge kontrole koju sirijski režim izvršava nad gospodarstvom, unutarnji kadar vodećih poslovnih osoba koje djeluju u Siriji može svoj položaj zadržati samo održavajući blisku suradnju s režimom i uz njegovu potporu te imajući utjecaj u njemu. Vijeće smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se uvela ograničenja prihvata te zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju tim vodećim poslovnim osobama koje djeluju u Siriji, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I., ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, kako bi ih se spriječilo u pružanju materijalne ili financijske potpore režimu te kako bi se njihovim utjecajem povećao pritisak na režim da promijeni svoje politike represije.

(7) Vijeće je ocijenilo, u kontekstu činjenice da se vlast u Siriji tradicionalno temelji na obiteljskim odnosima, da je moć sadašnjeg sirijskog režima koncentrirana u utjecajnim članovima obitelji Assad i Makhlouf. Vijeće smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju određenim članovima obitelji Assad i Makhlouf, ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I., kako bi se putem članova tih obitelji izravno utjecalo na režim da promijeni svoje politike represije te kako bi se uklonio rizik izbjegavanja mjera ograničavanja pomoću članova obitelji.

(8) Ministre u sirijskoj vladi trebalo bi smatrati solidarno odgovornima za politiku represije koju provodi sirijski režim. Vijeće je ocijenilo da će bivši ministri sirijske vlade, u posebnom kontekstu sadašnjeg sirijskog režima, vjerojatno imati trajni utjecaj u tom režimu. Vijeće stoga smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja

([1]) Odluka Vijeća 2011/273/ZVSP od 9. svibnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 121, 10.5.2011., str. 11.).

kako bi se zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju ministrima u sirijskoj vladi i ministrima koji su dužnost obnašali nakon svibnja 2011., ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I.

(9) Sirijske oružane snage ključno su sredstvo pomoću kojeg režim provodi svoje represivne politike te krši ljudska prava i međunarodno humanitarno pravo, a njihovi aktivni časnici predstavljaju ozbiljan rizik za daljnja takva kršenja. Nadalje, u posebnom kontekstu sirijskih oružanih snaga, Vijeće je ocijenilo da će bivši viši časnici oružanih snaga vjerojatno imati trajan utjecaj u režimu. Vijeće stoga smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju višim časnicima sirijskih oružanih snaga i bivšim višim časnicima sirijskih oružanih snaga koji su tu dužnost obnašali nakon svibnja 2011., ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I.

(10) Sirijske obavještajne i sigurnosne službe ključno su sredstvo pomoću kojeg režim provodi svoje represivne politike te krši ljudska prava i međunarodno humanitarno pravo, a njihovi aktivni službenici predstavljaju ozbiljan rizik za daljnja takva kršenja. Nadalje, u posebnom kontekstu sirijskih obavještajnih i sigurnosnih službi, Vijeće je ocijenilo da će bivši službenici tih službi vjerojatno imati trajan utjecaj u režimu. Vijeće stoga smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju članovima sirijskih obavještajnih i sigurnosnih službi te njihovim bivšim članovima koji su tu dužnost obnašali nakon svibnja 2011., ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I.

(11) Vijeće je ocijenilo da paravojne postrojbe povezane s režimom podupiru sirijski režim u njegovim represivnim politikama, krše ljudska prava i međunarodno humanitarno pravo na zapovijed i u ime sirijskog režima te da njihovi članovi predstavljaju ozbiljan rizik za daljnja takva kršenja. Vijeće stoga smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju članovima paravojnih postrojbi povezanih sa sirijskim režimom, ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I.

(12) Radi sprečavanja kršenja ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava uporabom kemijskog oružja u Siriji, Vijeće smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja protiv osoba, subjekata, jedinica, agencija, tijela ili institucija koji djeluju u tom sektoru, a koje je identificiralo Vijeće i koji su navedeni u Prilogu I.

(13) Mjerama ograničavanja ne dovode se u pitanje povlastice i imuniteti koje uživaju članovi diplomatskih i konzularnih misija akreditirani za određenu državu članicu EU-a, u skladu s međunarodnim pravom, uključujući Bečku konvenciju o diplomatskim odnosima iz 1961. i Bečku konvenciju o konzularnim odnosima iz 1963. Nadalje, mjerama ograničavanja ne dovodi se u pitanje obnašanje diplomatskih funkcija i pružanje konzularne pomoći država članica u Siriji.

(14) Osobe ili subjekti unutar jedne od kategorija iz uvodnih izjava od 6. do 12. ne bi trebali podlijegati mjerama ograničavanja ako postoji dovoljno informacija o tome da nisu, ili da više nisu, povezani s režimom ili da na njega ne utječu ili ne predstavljaju stvaran rizik izbjegavanja.

(15) Svaka odluka o uvrštenju na popis trebala bi se donijeti na pojedinačnoj osnovi i za svaki pojedini slučaj, vodeći računa o proporcionalnosti mjere.

(16) Odluku 2013/255/ZVSP ([1]), koja je zamijenila Odluku 2011/273/ZVSP, trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

([1]) Odluka Vijeća 2013/255/ZVSP od 31. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 147, 1.6.2013., str. 14.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2013/255/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. Dodaju se sljedeće uvodne izjave:

„(3) Vijeće je s velikom zabrinutošću u više navrata istaknulo da je sirijski režim pokušao izbjeći mjere ograničavanja EU-a kako bi nastavio financirati i podupirati režimsku politiku nasilne represije protiv civilnog stanovništva.

(4) Vijeće napominje da sirijski režim nastavlja provoditi politiku represije te, s obzirom na ozbiljnost situacije koja ne prestaje, Vijeće smatra potrebnim zadržati i osigurati učinkovitost postojećih mjera ograničavanja njihovim daljnjim razvojem, uz zadržavanje ciljanog i diferenciranog pristupa te uzimajući u obzir humanitarne uvjete sirijskog stanovništva. Vijeće smatra da su određene kategorije osoba i subjekata posebno važne za učinkovitost tih mjera ograničavanja, s obzirom na poseban kontekst koji prevladava u Siriji.

(5) Vijeće je ocijenilo kako, zbog stroge kontrolu koju sirijski režim izvršava nad gospodarstvom, unutarnji kadar vodećih poslovnih osoba koje djeluju u Siriji može taj položaj zadržati samo održavajući blisku suradnju s režimom i uz njegovu potporu te imajući utjecaj u njemu. Vijeće smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se uvela ograničenja prihvata te zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju tim vodećim poslovnim osobama koje djeluju u Siriji, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I., ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, kako bi ih se spriječilo u pružanju materijalne ili financijske potpore režimu te kako bi se njihovim utjecajem povećao pritisak na režim da promijeni svoje politike represije.

(6) Vijeće je ocijenilo, u kontekstu činjenice da se vlast u Siriji tradicionalno temelji na obiteljskim odnosima, da je moć sadašnjeg sirijskog režima koncentrirana u utjecajnim članovima obitelji Assad i Makhlouf. Vijeće smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju određenim članovima obitelji Assad i Makhlouf, ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I., kako bi se putem članova tih obitelji izravno utjecalo na režim da promijeni svoje politike represije te kako bi se uklonio rizik izbjegavanja mjera ograničavanja pomoću članova obitelji.

(7) Ministre u sirijskoj vladi trebalo bi smatrati solidarno odgovornima za politiku represije koju provodi sirijski režim. Vijeće je ocijenilo da će bivši ministri sirijske vlade, u posebnom kontekstu sadašnjeg sirijskog režima, vjerojatno imati trajni utjecaj u tom režimu. Vijeće stoga smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju ministrima u sirijskoj vladi i ministrima koji su dužnost obnašali nakon svibnja 2011., ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I.

(8) Sirijske oružane snage ključno su sredstvo pomoću kojeg režim provodi svoje represivne politike te krši ljudska prava i međunarodno humanitarno pravo, a njihovi aktivni časnici predstavljaju ozbiljan rizik za daljnja takva kršenja. Nadalje, u posebnom kontekstu sirijskih oružanih snaga, Vijeće je ocijenilo da će bivši viši časnici oružanih snaga vjerojatno imati trajan utjecaj u režimu. Vijeće stoga smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju višim časnicima sirijskih oružanih snaga i bivšim višim časnicima sirijskih oružanih snaga koji su tu dužnost obnašali nakon svibnja 2011., ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I.

(9) Sirijske obavještajne i sigurnosne službe ključno su sredstvo pomoću kojeg režim provodi svoje represivne politike te krši ljudska prava i međunarodno humanitarno pravo, a njihovi aktivni službenici predstavljaju ozbiljan rizik za daljnja takva kršenja. Nadalje, u posebnom kontekstu sirijskih obavještajnih i sigurnosnih službi, Vijeće je ocijenilo da će bivši službenici tih službi vjerojatno imati trajan utjecaj u režimu. Vijeće stoga

smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju članovima sirijskih obavještajnih i sigurnosnih službi te njihovim bivšim članovima koji su tu dužnost obnašali nakon svibnja 2011., ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I.

(10) Vijeće je ocijenilo da paravojne postrojbe povezane s režimom podupiru sirijski režim u njegovim represivnim politikama i krše ljudska prava i međunarodno humanitarno pravo na zapovijed i u ime sirijskog režima te da njihovi članovi predstavljaju ozbiljan rizik za daljnja takva kršenja. Vijeće stoga smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja kako bi se zamrznula sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju članovima paravojnih postrojbi povezanih sa sirijskim režimom, ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom, te uvesti ograničenja prihvata za takve osobe, koje je identificiralo Vijeće i koje su navedene u Prilogu I.

(11) Radi sprečavanja kršenja ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava uporabom kemijskog oružja u Siriji, Vijeće smatra da bi trebalo predvidjeti mjere ograničavanja protiv osoba, subjekata, jedinica, agencija, tijela ili institucija koji djeluju u tom sektoru, a koje je identificiralo Vijeće i koji su navedeni u Prilogu I.

(12) Mjerama ograničavanja ne dovode se u pitanje povlastice i imuniteti koje uživaju članovi diplomatskih i konzularnih misija akreditirani za određenu državu članicu EU-a, u skladu s međunarodnim pravom, uključujući Bečku konvenciju o diplomatskim odnosima iz 1961. i Bečku konvenciju o konzularnim odnosima iz 1963. Nadalje, mjerama ograničavanja ne dovodi se u pitanje obnašanje diplomatskih funkcija i pružanje konzularne pomoći država članica u Siriji.

(13) Osobe ili subjekti unutar jedne od kategorija iz uvodnih izjava od 5. do 11. ne bi trebali podlijegati mjerama ograničavanja ako postoji dovoljno informacija o tome da nisu, ili da više nisu, povezani s režimom ili da na njega ne utječu ili ne predstavljaju stvaran rizik izbjegavanja.

(14) Svaka odluka o uvrštenju na popis trebala bi se donijeti na pojedinačnoj osnovi i za svaki pojedini slučaj, vodeći računa o proporcionalnosti mjere.”.

2. Uvodna izjava 3. renumerira se kao uvodna izjava 15.

3. Članak 27. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 27.*

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoja državna područja ili provoz preko njih osobama odgovornima za nasilnu represiju protiv civilnog stanovništva u Siriji, osobama koje od režima imaju koristi ili taj režim podupiru, te s njima povezanim osobama, kako su navedene u Prilogu I.

2. U skladu s procjenama i odlukama Vijeća u kontekstu stanja u Siriji kako je navedeno u uvodnim izjavama od 5. do 11., države članice također poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoja državna područja ili provoz preko njih:

(a) vodećim poslovnim osobama koje djeluju u Siriji;

(b) članovima obitelji Assad ili Makhlouf;

(c) ministrima sirijske vlade koji su dužnost obnašali ili obnašaju nakon svibnja 2011.;

(d) članovima sirijskih oružanih snaga s činom pukovnika te na pukovničkom ili višem položaju nakon svibnja 2011.;

(e) članovima sirijskih sigurnosnih i obavještajnih službi koji su dužnost obnašali ili obnašaju nakon svibnja 2011.;

(f) članovima paravojnih postrojbi povezanih s režimom; ili

(g) osobama koje djeluju u sektoru širenja kemijskog oružja,

i osobama povezanima s njima, kako su navedeni u Prilogu I.

3. Osobe unutar jedne od kategorija iz stavka 2. ne uključuju se niti zadržavaju na popisu osoba i subjekata iz Priloga I. ako postoji dovoljno informacija o tome da nisu, ili da više nisu, povezane s režimom ili da na njega ne utječu ili ne predstavljaju stvaran rizik izbjegavanja.

4. Svaka odluka o uvrštenju na popis donosi se na pojedinačnoj osnovi i za svaki pojedini slučaj, vodeći računa o proporcionalnosti mjere.

5. Stavcima 1. i 2. ne obvezuje se državu članicu da vlastitim državljanima odbije ulazak na svoje državno područje.

6. Stavcima 1. i 2. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima je država članica obvezana međunarodnim pravom, to jest:

(a) kao zemlja domaćin međunarodne međuvladine organizacije;

(b) kao zemlja domaćin međunarodne konferencije koju je sazvao UN ili koja je sazvana pod pokroviteljstvom UN-a;

(c) na temelju multilateralnog sporazuma kojim se dodjeljuju povlastice i imuniteti; ili

(d) na temelju Sporazuma o pomirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

7. Smatra se da se stavak 6. primjenjuje i u slučajevima kada je država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

8. Vijeće se propisno obavješćuje o svim slučajevima u kojima država članica odobri izuzeće na temelju stavka 6. ili 7.

9. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera uvedenih na temelju stavaka 1. i 2. kada je putovanje opravdano nužnim humanitarnim potrebama ili zbog prisustvovanja međuvladinim sastancima, uključujući sastanke koje promiče Unija ili čiji je domaćin država članica koja predsjeda OESS-om, kada se vodi politički dijalog koji izravno promiče demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Siriji.

10. Država članica koja želi odobriti izuzeća iz stavka 9. o tome obavješćuje Vijeće pisanim putem. Smatra se da je izuzeće odobreno osim ako jedan ili više članova Vijeća podnese pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Vijeća podnese prigovor, Vijeće može kvalificiranom većinom odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

11. U slučajevima kada, na temelju stavaka od 6. do 10., država članica odobri ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama navedenima u Prilogu I., odobrenje je ograničeno na svrhu za koju je izdano i na osobu na koju se odnosi.”.

4. Članak 28. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 28.*

1. Osobama odgovornima za nasilnu represiju protiv civilnog stanovništva u Siriji, osobama i subjektima koji od režima imaju koristi ili taj režim podupiru, te s njima povezanim osobama i subjektima, kako su navedeni u prilozima I. i II., zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji im pripadaju, ili su u njihovu vlasništvu, drže ih ili su pod njihovom kontrolom.

2. U skladu s procjenama i odlukama Vijeća u kontekstu stanja u Siriji kako je navedeno u uvodnim izjavama od 5. do 11., sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju ili su u vlasništvu, drže ih ili su pod kontrolom:

(a) vodećih poslovnih osoba koje djeluju u Siriji;

(b) članova obitelji Assad ili Makhlouf;

(c) ministara sirijske vlade koji su dužnost obnašali ili obnašaju nakon svibnja 2011.;

(d) članova sirijskih oružanih snaga s činom pukovnika te na pukovničkom ili višem položaju nakon svibnja 2011.;

(e) članova sirijskih sigurnosnih i obavještajnih službi koji su dužnost obnašali ili obnašaju nakon svibnja 2011.;

(f) članova paravojnih postrojbi povezanih s režimom; ili

(g) članova subjekata, jedinica, agencija, tijela ili institucija koji djeluju u sektoru širenja kemijskog oružja,

i osoba povezanih s njima, kako su navedeni u Prilogu I., zamrzavaju se.

3. Osobe, subjekti ili tijela koji se nalaze u jednoj od kategorija iz stavka 2. ne uključuju se niti zadržavaju na popisu osoba i subjekata iz Priloga I. ako postoji dovoljno informacija o tome da nisu, ili da više nisu, povezani s režimom ili da na njega ne utječu ili ne predstavljaju stvaran rizik izbjegavanja.

4. Svaka odluka o uvrštenju na popis donosi se na pojedinačnoj osnovi i za svaki pojedini slučaj, vodeći računa o proporcionalnosti mjere.

5. Fizičkim ili pravnim osobama ili subjektima navedenima u prilozima I. i II., ili u njihovu korist, ne smije se izravno ili neizravno stavljati na raspolaganje nikakva financijska sredstva ili gospodarske izvore.

6. Nadležno tijelo države članice može, pod uvjetima koje smatra primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, ili stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, nakon što utvrdi da su ta financijska sredstva ili gospodarski izvori:

(a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba osoba navedenih u prilozima I. i II. i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja i komunalne naknade;

(b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i naknade za nastale izdatke povezane s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili naknada za usluge rutinskog čuvanja ili upravljanja zamrznutim financijskim sredstvima ili gospodarskim izvorima; ili

(d) potrebni za izvanredne izdatke, pod uvjetom da je nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije izdavanja odobrenja obavijestilo nadležna tijela drugih država članica i Komisiju o razlozima na temelju kojih smatra da posebno odobrenje treba izdati;

(e) potrebni za humanitarne svrhe, kao što su isporuka ili olakšavanje isporuke pomoći, uključujući opskrbu lijekova, hranu, humanitarne radnike i povezanu pomoć, te pod uvjetom da se, u slučaju oslobađanja zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, financijska sredstva ili gospodarski izvori oslobađaju za UN radi dostavljanja ili olakšavanja dostavljanja pomoći u Siriji u skladu s Operativnim planom za humanitarnu pomoć Siriji (SHARP);

(f) trebaju biti doznačeni na račun ili s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, kada su takva plaćanja namijenjena obavljanju službenih zadaća diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije;

(g) potrebni za evakuacije iz Sirije;

(h) namijenjeni Središnjoj banci Sirije ili subjektima u sirijskom državnom vlasništvu, kako su navedeni u prilozima I. i II., u svrhu izvršavanja plaćanja u ime Sirijske Arapske Republike OPCW-u za aktivnosti povezane s OPCW-ovom misijom provjeravanja i uništavanjem sirijskog kemijskog oružja, a osobito Posebnom fondu OPCW-a za Siriju za aktivnosti povezane s potpunim uništenjem sirijskog kemijskog oružja izvan državnog područja Sirijske Arapske Republike.

Država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog stavka.

7. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji je osoba ili subjekt iz stavaka 1. ili 2. uvrštena na popis u Prilogu I. ili Prilogu II. ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili poslije tog datuma;

(b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za podmirenje tražbina osiguranih takvom odlukom ili koje su priznate kao valjane takvom odlukom, u okviru ograničenja određenih mjerodavnim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim tražbinama;

(c) odluka nije u korist osobe ili subjekta uvrštenog na popis u Prilogu I. ili Prilogu II.; i

(d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom dotične države članice.

Država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog stavka.

8. Stavcima 1. i 2. ne sprečava se da osoba ili subjekt uvršten na popis izvrši dospjela plaćanja prema ugovoru sklopljenom prije uvrštenja te osobe ili subjekta na popis, pod uvjetom da je relevantna država članica utvrdila da plaćanje, izravno ili neizravno, ne prima osoba ili subjekt iz stavaka 1. i 2.

9. Stavcima 1. i 2. ne sprečava se da subjekt uvršten na popis iz Priloga II., tijekom razdoblja od dva mjeseca od datuma njegova uvrštenja na popis, izvrši plaćanje iz zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora koje je taj subjekt primio nakon datuma uvrštenja na popis kada je takvo plaćanje dospjelo na temelju ugovora u vezi s financiranjem trgovine, pod uvjetom da je relevantna država članica utvrdila da plaćanje, izravno ili neizravno, ne prima osoba ili subjekt iz stavka 1. ili 2.

10. Stavak 5. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune na ime:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima; ili

(b) plaćanja dospjelih prema ugovorima i sporazumima koji su sklopljeni ili obvezama koje su nastale prije datuma kad su ti računi postali predmetom ove Odluke,

pod uvjetom da sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu stavcima 1. i 2.

11. Stavci 1., 2. i 5. ne primjenjuju se na prijenos od strane ili preko Središnje banke Sirije financijskih sredstava ili gospodarskih izvora primljenih i zamrznutih nakon datuma njezina uvrštenja na popis, niti na prijenos financijskih sredstava ili gospodarskih izvora Središnjoj banci Sirije ili preko Središnje banke Sirije nakon datuma njezina uvrštenja na popis, kada se takav prijenos odnosi na dospjelo plaćanje od strane financijske institucije koja nije uvrštena na popis u vezi s posebnim trgovinskim ugovorom, pod uvjetom da je relevantna država članica za svaki pojedini slučaj utvrdila da plaćanje, izravno ili neizravno, ne prima osoba ili subjekt iz stavka 1. ili 2.

12. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na prijenos od strane ili preko Središnje banke Sirije zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora kada je svrha tog prijenosa osigurati financijskim institucijama u nadležnosti država članica likvidnost za financiranje trgovine, pod uvjetom da je prijenos odobrila relevantna država članica.

13. Stavci 1., 2. i 5. ne primjenjuju se na prijenos, od strane ili preko financijskog subjekta uvrštenog na popis iz Priloga I. ili Priloga II., zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora kada se taj prijenos odnosi na plaćanje od strane osobe ili subjekta koji nije uvršten na popis iz Priloga I. ili Priloga II. u vezi s pružanjem financijske potpore sirijskim državljanima koji se školuju, stručno osposobljavaju ili su uključeni u akademska istraživanja u Uniji, pod uvjetom da je relevantna država članica za svaki pojedini slučaj utvrdila da plaćanje, izravno ili neizravno, ne prima osoba ili subjekt iz stavka 1. ili 2.

14. Stavci 1., 2. i 5. ne primjenjuju se na radnje ili transakcije u vezi s prijevoznikom Syrian Arab Airlines koje se obavljaju isključivo za evakuaciju građana Unije i članova njihovih obitelji iz Sirije.

15. Stavci 1., 2. i 5. ne primjenjuju se na prijenos od strane ili preko banke Commercial Bank of Syria financijskih sredstava ili gospodarskih izvora primljenih od izvora izvan Unije te zamrznutih nakon datuma njezina uvrštenja na popis niti na prijenos banci Commercial Bank of Syria ili preko banke Commercial Bank of Syria financijskih sredstava ili gospodarskih izvora primljenih od izvora izvan Unije nakon datuma njezina uvrštenja na popis, kada se takav prijenos odnosi na dospjelo plaćanje od strane financijske institucije koja nije uvrštena na popis u vezi s posebnim trgovinskim ugovorom za opskrbu lijekova, hranu, skloništa, sanitarne predmete ili higijenske potrepštine za civilnu upotrebu, pod uvjetom da je relevantna država članica za svaki pojedini slučaj utvrdila da plaćanje, izravno ili neizravno, ne prima osoba ili subjekt iz stavka 1. ili 2.”.

5. Članak 30. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Vijeće o svojoj odluci o uvrštavanju, uključujući razloge za uvrštavanje, obavješćuje dotičnu osobu, subjekt ili tijelo neposredno, ako je adresa poznata, ili putem objave obavijesti, i na taj način toj osobi, subjektuili tijelu daje mogućnost da se očituje. Posebno, kada su osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu I. na temelju toga što su obuhvaćeni jednom od kategorija osoba, subjekata ili tijela navedenih u članku 27. stavku 2. ili članku 28. stavku 2., ta osoba, subjekt ili tijelo mogu podnijeti dokaze i očitovanja o tome zašto smatraju da, iako su obuhvaćeni tom kategorijom, njihovo uvrštavanje na popis nije opravdano.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourgu 12. listopada 2015.

Za Vijeće
Predsjednica
F. MOGHERINI